ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORT 環境、社會及管治報告



# ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORT環境、社會及管治報告

# **ABOUT THE REPORT**

### Introduction

The Group reaffirms its commitment to sustainability with the publication of its second Environmental, Social and Governance ("ESG") Report 2017. This report is prepared in compliance with the ESG Reporting Guide set out in Appendix 27 to the Rules Governing the Listing of Securities ("Listing Rules") on the Stock Exchange. The purpose of the report is to present the performance of the Group in respect of the relevant environmental and social aspects in 2017 and for better communication with stakeholders of the Group. The Board acknowledges its responsibility to ensure integrity of the ESG Report and to the best of its knowledge this report addresses all material issues and fairly presents the ESG performance of the Group and its impacts. The Board confirms that it has reviewed and approved the report.

# Reporting Period and Scope

This report supplements the annual report of the Group and discloses performance and progress on ESG issues from 1 January to 31 December 2017. The scope of this report covers the Group and its major subsidiaries. The information stated in this report was obtained from the Group's various reports or records from daily operations.

## 關於本報告

# 報告簡要

本集團重申對可持續發展的承諾,發佈第二份《環境、社會及管治(ESG)報告》(「本報告」)。本報告乃遵守香港聯合交易所主板上市規則附錄二十七《環境、社會及管治報告指引》的要求,以及根據公司實際情況於環制。本報告旨在展現本集團2017年度於環境和社會方面的表現,促進與各利益相關方整性的責任,承諾公正地披露ESG表現,及所有有關的重大事宜。本集團董事會已審閱本報告,確認內容準確、真實和完整。

# 報告範圍

本報告披露本集團於2017年1月1日至2017年12月31日的可持續發展表現和進展情況,與年報其餘內容相輔相成。本報告範圍涵蓋本集團及主要附屬公司,所載資料皆來自本集團各類報告或日常作業記錄。

### **Feedback**

The Group considers sustainability as imperative for its longterm development. We would highly appreciate any comments on improving the content and delivery of the information provided in this report.

### **Contacts**

Goldpac Group Limited

Address: Room 1301, 13th Floor,

Bank of East Asia Harbour View Centre, No.56 Gloucester Road, Wanchai Hong Kong

Telephone: (852) 2838 6202 Fax: (852) 2834 6759 Email: goldpac@goldpac.com

### 意見反饋

本集團視可持續發展為公司的長遠發展方 針。我們高度重視您對本報告於內容或傳 達方面的寶貴意見。如對本報告有任何疑 問或建議,歡迎隨時聯繫本公司。

### 聯繫方式

金邦達寶嘉控股有限公司

地址: 香港灣仔告士打道66號

東亞銀行港灣中心 13層1301室

電話: (852)2838 6202 傳真: (852)2834 6759 電郵: goldpac@goldpac.com

### **ESG MANAGEMENT**

To prevent systemic risk is the fundamental theme of the country's financial work. Ensuring transaction security and providing sustainability edge, smart secure payment systems have been playing a crucial factor in maintaining the stability and healthy operation of the entire financial market. As a global leader in offering total smart secure payment solutions, we act on our vision "Make Transactions More Secure and Convenient" to deliver embedded software and secure payment products for our customers across the globe. By leveraging innovative Fintech, the Group also provides personalized services, system platforms and other total solutions for a broad range of customers including financial, government, healthcare, transportation and retail sectors.

Assuring security of customers' data being our prime objective, we are the only one supplier to have passed the quality certification set by big 6 credit card organizations in China. We strive to explore and investigate our corporate operational process so that it coheres into the Group's sustainability development model. In coping with the continuously growing demand for security and convenience of payments, we have been launching "Integration of Information Technology and Industrialization with intelligent operation" initiative, dedicated to innovating and popularizing smart transaction solutions for meeting the social demand.

The Group is committed to diffusing the environmental and social orientation into its business operations, to achieve its sustainability target. Through formulation and implementation of policies regarding the environmental and social aspects and disseminating the information through diverse communication channels, we decide whether our ongoing policies are suitable, and make amendments accordingly. In this year, employees at all levels fully cooperated with the environmental and social management in practice. Additionally, we keep deploying environmental and social performance indicators' collection and reporting from our enterprise management department and collaboration between various departments, e.g. human resource, administration and engineering.

# 可持續發展管理

客戶數據安全是本集團的首要工作,而我們是中國唯一通過全球六大信用卡組織資質認證的供應商。於企業運營過程中,我們不斷發掘、探討和嘗試適合本集團的可持續發展模式。面對市場對智能支付安全性和便利性要求的不斷增長,我們持續推進「兩化融合、智能運營」工作,致力研發和普及與社會需求相適應的智能交易解決方案。

本集團一直致力將本集團業務與環境和社會 共同發展相結合,推動本集團實現可持續發 展的目標。我們持續制定和落實相關環境 社會影響的政策措施,並通過內外溝及 段,檢討現行政策的適宜性,對政策及 出更新。於本年內,本集團各級員工全力 出更新。於本年內,本集團各級員工全中配 合相關管理工作,將環境及社會影響管理工 作具體落到實處。我們通過由企管等 不 人力資源部、行政部、工程部等多的收集和 區報工作。

To pursue environmental protection, the Group follows all related environmental laws, ordinances and emission standards, starting from energy saving and waste management. As such, through establishing a series of internal procedures and systems, our employees can effectively handle the waste generated in the working process. Besides enhancing productivity and operational efficiency, we bear the greater responsibility of keeping our environment clean.

環境保護方面,本集團遵從所有相關的環境 法律法規及排放標准,並重點從節能減排和 廢棄物管理入手,通過制定一連串的內部程 序和制度,使員工能更有效地妥善處理廢棄 物,除提升生產和營運效率外,亦全面肩負 對環境保護的責任。

Not only do we comply with related employment and safety ordinances and pay considerable attention to employee welfare and safety, but we also devote ourselves to strengthening management procedures and training. It serves the purpose of offering sufficient support in career development and ensure a fair, safe, healthy and harmonious work environment, maintaining our top-notch reputation in smart secure payment industry at the same time.

本集團除滿足相關僱傭和安全法規、關注員 工的福利和安全外,亦致力通過完善的管理 程序和培訓,為員工提供充分的發展空間, 以及公平、安全、健康、和諧的工作環境, 鞏固智能安全支付領導者地位。

The Group proactively interacts with its stakeholders and evaluates its own performance as always. We proceed with taking a step forward to promote sustainability development, both inside and outside of us, so as to bring business, environmental and social footprints together. We will still place great importance at stimulating business growth while optimizing measures in accordance with sustainability development initiatives.

展望未來,我們會持續與各利益相關方開展 溝通工作,檢視自身發展表現。我們將繼續 肩負社會和環境責任,在集團內外推動可持 續發展,持續把業務與環境及社會影響管理 相結合,致力促進業務增長,同時優化各項 促進可持續發展的相關措施。

### **OPERATIONAL EXCELLENCE**

# Our commitment to upholding the highest principles of business ethics and integrity connects to what we do and we believe it is our competitive advantage.

# Information Security and Privacy

Security and privacy of customer information within the business is of paramount importance since there is significant involvement of personal data in the operations. Our confidential safety management system is guided by the "Data Security Management Procedure" and is widely recognized by our customers. The Group has been striving for operational excellence, getting hold of both ISO27001 Information Security Management System and ISO9001 Quality Management System certifications. Imposing stringent security standards on our products and services, we are accredited by six global credit card organizations.

### 營運卓越

本集團承諾遵守最高標準的商業道德及誠信 要求,這與我們的營運息息相關,也是我們 競爭優勢。

# 信息安全及隱私

客戶信息的安全與隱私對於我們需處理個人數據的營運至關重要。我們的保密安全管理系統根據《數據保安管理程序》運作,獲客戶的廣泛認可。本集團致力追求卓越的運作模式,並獲得ISO27001信息安全管理及ISO9001質量管理等認證。我們的產品和服務實行嚴格的安全標準,獲得全球六大信用卡組織資質認證。

The Group has established strict rules governing information confidentiality. No employees are allowed to disseminate information to unauthorized persons or outsiders without authorization, and copying of information is strictly forbidden. Through our training programmes and regular assessments, our employees can handle confidential information properly. "Confidentiality Agreement" and "Competition Restriction Agreement" are signed in addition to the employment contract. Regarding terms in contracts with our customers, we are dedicated to providing excellent services that suit the needs of our clients. Product and services quality and communication are highly rated by our clients. Customers and professional institutions have conducted strict safety scrutiny on a frequent basis, ensuring high standards of security management that guarantee the reliability of our services. During this year, we did not find any cases regarding our products and services resulting from safety and health as well as privacy issues.

We aim to uphold quality assurance, providing suitable solutions to our clients. We implement a series of measures to handle any products and services related complaints, following recommendations from clients to improve internal management. A set of client complaint management procedures is used for addressing any cases. Complaints are documented for future reference and followed up by a dedicated team.

為保證產品和服務的質量,除為顧客提供可 行方案外,我們亦提供一系列措施處理有關 產品及服務投訴,根據客戶建議,改善內部 管理。我們實施一系列客戶投訴管理程序, 規定記錄所有投訴,由專責小組作出跟進, 並供日後參考。

### **Product Innovation**

# The Group has proactively engaged in technology exchange and cooperation with the world's top universities, globally leading secure technology companies and chip manufacturers, focusing on the future advancement of R&D of secure encryption technology applications. At present, the Group has made progress in its technical preparations for IoT secure modules, mobile phone APP white boxes, smart homes, machine interaction and other related areas. In the application of electronic identity cards (eID), the Group also possessed essential technologies and related products. In the future, these technologies will be applied to the emerging areas of artificial intelligence (AI) financial self-service kiosks and identity documents for overseas markets, becoming the new driving forces for the Group's growth.

# 產品創新

本集團積極與世界頂尖學府、全球領先的安全技術公司和芯片廠商展開技術交流與發作,致力於安全加密技術的前瞻性研發。目前已經在物聯網安全模塊、手機APP白技術、智能家居、機器交互等領域進行技術、智能家居、機器交互等領域進行技術、智能家居、機器交互等領域進展事份證應用領域,本集團新的技術和產品。未來,這些技術將場身份證件等新興領域,成為本集團新的增長動力。

The Group has launched six major product categories in 24 innovative products spanning payment watches, payment jewelry, payment mobile phone accessories and blue-tooth payment tools. In 2017, the Group launched payment wristband, payment bracelets for VISA, mobile payment phone accessories for an internationally recognized franchised coffee chain, GPS navigation payment watches for a domestic leading joint-stock commercial bank during the Shanghai Marathon, and joint development of payment jewelry with a leading jewelry brand in the Shanghai Fashion Week. The Group demonstrated that its core security encryption technology has been applied to much broader and fashionable fields. The products were well-recognized, implicating potential growth of the Groups' product portfolio.

飾、支付手機配件、藍牙支付等六大系列共 24種創新支付產品。2017年,本集團成功 助力VISA推出上海時裝週支付手鐲、支付腕 帶,為國際知名咖啡連鎖品牌提供移動支付 手機配件,為國內領先的股份制商業銀行提 供上海馬拉松GPS導航支付手錶,聯合中國 頂尖珠寶品牌研發支付首飾,將本集團核心 的安全加密技術應用到更為廣泛、更為時尚 的領域,收穫了良好的市場反饋,有望為本 集團帶來新的業績增長。

本集團已經陸續推出了支付手錶、支付首

# Anti-corruption

The Group is committed to maintaining high standards of business ethics in terms of information disclosure, integrity and accountability. Our "Anti-Fraud Whistleblowing Management System" strictly controls our business with all business partners, including our customers, suppliers, creditors and debtors. We encourage reporting of any suspected inappropriate behaviors and protect the whistleblowers against any punishment for accurate reports. The identities of whistleblowers are kept strictly confidential unless necessary for investigation, addressing malicious intentions or compliance with relevant laws and regulations. Illegal cash, gifts and any forms of fraud or bribery are strictly prohibited.

Whistleblowers can report to the chairman of the Group's audit committee. Related information is forwarded to other audit committee members for internal investigation, or if necessary other departments to protect the best interests of the Group. Regular evaluation of the system ensures compliance with all relevant laws and regulations and its effectiveness. During this year, no issue relating to bribery, blackmail, fraud, money laundering or any misconduct which can pose substantial impact to the Group was found.

# 反貪腐

本集團於信息披露、誠信和問責等方面秉持 高標準的商業道德規範。我們的《反舞外 報管理制度》嚴格管理集團與任何業務合 夥伴的關係,包括我們的客戶、供應任何 權人和債務人。我們鼓勵員工舉報任何進 權人和債務人。我們鼓勵員工學報任可 準人和責務人。我們鼓勵 員工學報人不會因準確 學報人不會因準確的 母惡意學報行為、或符合相關法律和 求之外,舉報人的身份將被嚴格保密。 東嚴厲打擊以金錢、禮品和任何形式的欺詐 或賄賂行為。

舉報人可以向本集團的審核委員會主席作出舉報。相關資料將會轉介至其他審核委員會成員進行內部審查,或授權予其他部門協助,在符合公司最佳利益的前提下作出其他調查行動。我們的管理體系亦進行定期評估,以遵守所有相關的法律和法規及確保其有效性。本年內,本集團並沒獲悉任何有關賄、勒索、欺詐與洗黑錢,並對集團造成重大影響的違規行為。

# Supply Chain Management

Partnerships with suppliers are regularly reviewed to ensure excellent product quality and service provision to customers. Continuous assessment of existing suppliers is conducted, for evaluating procurement performance, and environmental and safety management practices. The formulation of "Supplier Evaluation and Control Procedures" ensures that all suppliers of the Group possess adequate capacity and are able to maintain suitable quality.

The Group has established criteria for production raw materials, production equipment and spare parts, IT equipment and products, product transportation, and office equipment which are subject to annual assessment for current suppliers and for new suppliers. In addition to service quality, other factors related to financial information, environmental and operational safety management are also considered. After conducting supplier performance assessment, we lay out evaluation reports and modifications needed on the list of qualified suppliers to provide reference for screening our suppliers.

### **ENVIRONMENTAL MANAGEMENT**

Through diminution of usage of material and energy, optimization of waste management, we take reduction of ecological impacts as the main principle in implementing environmental sustainability.

The Group, as a major provider of financial payment cards and personalisation services in China, is committed to making progress towards a sustainable business to provide leading technology, best-in-class products and exemplary services. The Group's major environmental impacts are emissions and energy consumption required for production process of smart security payment products. Through risk control and resources minimization in operational practices, we will continue to monitor how the operation process exerts impact on the wellbeing of people and environment. The Group has strictly complied with all relevant environmental laws and regulations in Mainland China and Hong Kong. During the year of 2017, we were not aware of any practices significantly influencing either environment or the Group, including exhaust gas and greenhouse gas emissions, discharge on water and land, or generation of hazardous and non-hazardous waste, etc.

## 供應鏈管理

本集團定期審視與供應商的合作關係,以保障我們為客戶所提供的產品和服務品質。我們亦會對現時合作的供應商作出定期評估,評核他們的採購表現,以及於環境和安全管理方面的工作情況。公司制定《供應商評估控制程序》,確保與本集團合作的供應商擁有充足的產能和合適的質量控制水平。

本集團對生產原料、生產設備及零配件、IT設備、產品運輸過程和辦公用品的評估標準,均適用於現有供應商和新供應商的年度評估。除服務質量外,評估標準還考慮其他因素,包括其財務信息、環境和安全管理等因素。每次供應商評估工作完成後,我們將出具相應評估報告,及更新合格供應商清單,為本集團供應商篩選工作提供參考依據。

# 環境管理

通過減少物料和能源消耗和優化廢棄物管理 以減少對生態所產生的影響,為我們環境可 持續發展的重要原則。

本集團作為中國領先的金融卡和個人化數據處理服務供應商,致力推動業務可持續發展,為客戶提供優質技術、一流產品及排入。本集團對環境所產生的影響包括排內能源消耗,主要來自智能安全支付產耗品是實施風險控制和資源程為過程。透過實施風險控制和資過程新規的影響。本集團恪守內地和香港沒與人類的影響。本集團恪守內地和集團並沒與人類的影響。本集團恪守內地和香港沒用,或資法律法規。於2017年,本集團並沒明,包括廢氣及溫室氣體排放、向於及土地排污,或產生有害及無害廢棄物等。

Environmental management system is guided by ISO14001 standard and certification to minimize pollution and fully utilize raw materials and resources. Environmental factors inducing changes in the environment are constantly identified and comprehensive information is taken into consideration in all activities, products or services of the Group. To mitigate pollution, we take reference from the environmental factors for formulation of the environmental management system. In addition, environmental management representatives assigned by management are dedicated to communicating with stakeholders, confirming environmental management programmes and internal approval, and reporting to the chief executive officer to ensure the environmental management system is fully implemented.

本集團的環境管理體系以ISO 14001環境管理體系標準認證為導向,致力減少污染,充分使用原材料和資源。本集團更全面提供有關經營範圍內任何活動、產品或服務所引起的環境影響信息。為減少污染,實現持續發展,我們參照環境因素信息制定相應環境管理體系。另外,管理層委派環境管理代表,出數及進行內部審批,並向首席執行官匯報相關及進行內部審批,並向首席執行官匯報相關工作,以確保環境管理系統得以貫徹實施。



To maximize the value of stakeholders, the Group integrates environmental awareness in our business continuously to realize the vision of environmental friendliness, while achieving our development goals simultaneously. We maintain close communication with relevant stakeholders to understand their opinions for improvement opportunities.

為實現利益相關方價值最大化,本集團不斷 將保護環境的概念融入業務,以實現環境友 好的願景,同時達成我們的發展目標。我們 與利益相關方保持密切溝通,了解他們對本 集團的看法,從而作出改善。

# **Resources Consumption**

The Group has formulated and implemented the "Electricity Saving Management and Regulations" system which sets out energy saving management guidelines and measures for our production plants and offices. Management responsibility is further divided among different departments because of better understanding and management of electricity use. Electricity supply and use, including lighting, air-conditioning systems, ventilation and production line facilities are regulated accordingly. Statistics are computed regularly to analyze energy efficiency and necessary improvements are carried out when there are any abnormal consumption situations.

Our production process does not involve massive use of water. Our water consumption is mainly accounted for by staff's daily working and living. Also, we educate staff in this respect and provide information on ways of water saving, along with reduction in water consumption by water-saving appliances. In 2017, our Zhuhai plant consumed municipal water supply for total of 118,508 tonnes, with no other water consumption.

# 資源使用

本集團的生產廠房和辦公室制定並實施《電能資源消耗控制程序》。而能源管理責任被劃分至不同部門,因其對自身的耗電量有更好的了解及管理。我們對包括照明、空調系統、通風和生產線設施的電力供應和使用,作出定期且適當的調整。我們將定期收集、統計數據,分析能源效率。若發生任何異常情況,我們將執行必要的修正。

水資源使用方面,我們的生產過程不存在大量用水的工序,主要水資源消耗為員工日常辦公、生活所需。我們亦通過員工教育工作,宣傳節約用水信息,並採用節水器具,減少水資源消耗。2017年,本集團珠海廠區共消耗市政自來水118,508噸,無其他水資源消耗。

Resource type 資源種類	Unit 單位	2017
Electricity (Zhuhai)	kWh	13,037,132
電力(珠海)	千瓦・時	
Liquefied petroleum gas	kg	21,845
液化石油氣	公斤	
Municipal water	tonnes	118,508
自來水	公噸	
Fuel consumed from vehicles	litres	24,263
車輛汽油	公升	

# **Emissions Reduction**

The Group understands the importance of environmental protection. Throughout the operations, we strictly adhere to applicable rules and regulations including but not limited to Law on Prevention and Control of Water Pollution, the Law on the Prevention and Control of Atmospheric Pollution and other relevant laws and regulations governing emissions discharge.

The Group's Zhuhai plant has commissioned an independent inspection agency for environmental testing and examining the quality of noise and wastewater. All activities were found to be meeting the relevant standards. "Water, Air and Noise Pollution Control Procedures" controls the specific procedures to treat pollution in our production plants and offices. The quality management department is in frequent contact with accredited inspection institutions for pollution monitoring work, by comparing inspection results with relevant laws and regulations, and reports to representative of environmental management. Frequency of inspection increases proportionally to the level of equipment utilization.

# 減少排放

本集團深切明白保護環境的重要性,運營過程中恪守相關法規和法例,包括但不限於《水污染防治法》、《大氣污染防治法》及其他有關排放物排放的相關法規和法例。

本集團珠海廠區的環境檢測交由獨立檢測機構進行,對噪音和廢水質量進行檢驗,結果顯示珠海廠區符合相關標準。本集團內部。《水、氣、聲污染防治程序》規範我們處理生產設施和辦公室污染的流程。質量管理部門與具資質的檢測機構維持緊密聯繫,由他們進行污染監測工作,並將檢查結果與有關法規和法例進行比較,向環境管理代表報告。如設備使用量大,我們的檢查頻率亦同步增加。

Pollution monitoring 污染監測 Reporting to representative of environmental management 向環境管理代表報告

Pollution control measures 污染控制措施 Investigation and further actions if necessary 必要時作出調查,並採取進一步行動

The departments are responsible for control and mitigation of its own water, air and noise pollution while the engineering department takes up the responsibility of regular maintenance and management of the equipment. We have set operational procedures and preventive regulations for all facilities and operating processes. If there are cases breaching the allowed level, investigation by the responsible department should follow guidelines from the "Corrective and Preventive Measures Control Procedures" and prepare further preventive measures.

本集團各部門負責控制和防治其自身運作引起的水、空氣和噪音的污染,而工程部則負責定期維護和管理相關的設備。我們亦制定設備及運營過程的操作和預防規定。若發現超標情況,相關部門應按照《糾正和預防措施控制程序》進行調查及處理,並制定進一步的預防措施。

Air ventilation systems are installed in printing workshop in Zhuhai with capacities in tune with quantum of expected emission, concentration, economic feasibility and relevant regulations. An adsorption purification unit treats exhaust fumes from printing workshop in Zhuhai before discharging into the atmosphere from the exhaust fans. Small suspended particulates are filtered out and organic compounds are adsorbed by activated carbon, collecting pollutants before emitting into air. Regular checking and replacement of the devices ensure the effectiveness of VOCs removal. Current VOCs emissions are far below the standards of local regulations, suggesting a good performance of the treatment programme. For the production lines, we adopt advanced production process of smart cards with reduced production error and waste generation, while efficiency was raised effectively and resources needed were reduced.

Based on our record of vehicles usage, we calculate and convert the amount of air pollutants emissions from vehicle exhaust; SOx were 0.39 kg, NOx were 15.9 kg, and PM were 1.3 kg.

根據本集團車輛的使用情況,我們折算出由 車輛尾氣產生的廢氣污染物排放量,分別為 硫氧化物0.39公斤,氮氧化物15.9公斤和懸 浮顆粒1.3公斤。

Air pollutants emissions 廢氣污染物排放	Unit 單位	2017
Sulfur oxides (SOx)	kg	0.39
硫氧化物	公斤	
Nitrogen oxides (NOx)	kg	15.9
氮氧化物	公斤	
Particulate matter (PM)	kg	1.3
懸浮顆粒	公斤	

Major sources of the Group's greenhouse gases emissions are electricity used in factories and offices, fuel and liquified petroleum gas used in vehicles. In 2017, the overall greenhouse gas emission from Zhuhai plant was 7,002 tCO<sub>2</sub>e, of which Scope I emission was 130 tCO<sub>3</sub>e and Scope II emission was 6,872 tCO<sub>3</sub>e.

本集團溫室氣體排放主要來自工廠及辦公室的電力、車輛燃油及液化石油氣使用。2017年,本集團珠海廠區的溫室氣體排放總量為7,002噸二氧化碳當量,其中範圍一排放量為130噸二氧化碳當量,範圍二排放量為6,872噸二氧化碳當量。

Scope of greenhouse gases emissions	Unit	2017
溫室氣體排放範圍	單位	
Scope I	tCO <sub>2</sub> e	130
範圍一直接排放	噸二氧化碳當量	
Scope II	tCO <sub>2</sub> e	6,872
範圍二間接排放	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

The Group has been treating domestic and industrial wastewater according to applicable regulations, to mitigate the impacts to the environment. New wastewater treatment facility was set up to handle on-site wastewater in Zhuhai, which had just come into operation in 2017. The wastewater treatment facility handles domestic wastewater mainly from kitchens and toilets and a small amount of industrial organic wastewater. The design of the wastewater treatment facility complies with relevant environmental laws and regulations, aiming to mitigate pollution and protect ecosystems.

We treat wastewater from different sources by different treatment paths, and only discharge in a regulated manner at the end of the treatment. During the construction of the treatment facility, environmental protection measures were imposed to reduce impacts to the surroundings. These measures were designed to minimize impacts to the society. For instance, noise and air impacts were lowered by employing low sound emitting procedures and mechanical ventilation systems respectively. Energy efficient equipment was selected to prevent unnecessary energy use. Water resources were monitored to minimize use.

# Waste Reduction and Recycling

Waste reduction is another key focus for the Group as we are committed to reducing pollution from the business and the production processes of smart cards. To prevent and minimize the impacts on the environment, the rules in the "Waste Disposal Control Procedures" regulate the waste management. These procedures are in compliance with requirements set out in the Law on the Prevention and Control of Environmental Pollution by Solid Waste and the National Hazardous Waste Inventory to reduce solid waste, making full use of recycling and control of waste generated.

本集團根據合乎規範的廢水處理方案對來自生產及生活的污水進行處理,減少對環境的影響。我們於珠海廠區設立新的污水處理設施,已於2017年內投入使用。污水處理設施需處理包括主要來自廚房、衛生間的生活污水和少量工業有機廢水。該污水處理設施的設計遵照相關環境法律和法規,以減少污染,保護生態系統。

我們對不同的廢水按不同的方式處理,處理完畢後合規排放。於建設廢水處理設施的過程中,我們亦採取環境保護措施,以減少對環境的影響。相關措施旨在降低施工過程對社會及環境的影響,例如採取低噪音施工過程和機械通風系統,分別降低噪音和減少空氣污染;採用節能設備防止不必要的能源使用;以及監控水資源以減少用水。

# 循環減廢

減少廢棄物亦是本集團的另一重點,我們致力減少智能卡生產過程所產生的污染。為預防和減少對環境的影響,我們設立《廢棄物處理控制程序》規範廢物管理工作。這些措施皆遵照《固體廢物污染環境防治法》和《國家危險廢物名錄》要求,減少固體廢物產生,有效地回收和控制排放。

We compile a detailed list of waste annually and send it to environmental management representative for approval and offer a comprehensive view of the waste production and treatment. Waste is separated into three categories, including recyclable waste, hazardous waste and non-recyclable waste. Through collaboration and job division among departments, we reduce overall resources consumption. Each department is responsible for waste categorization and collection, while the administration department is responsible to contact respective waste management contractors for treatment and final disposal. Recyclable waste is handed over to recycling contractors, while hazardous waste is submitted to external treatment companies or it is recycled by suppliers. External waste generated from our suppliers during the procurement process is managed by procurement department.

During this year, the hazardous waste produced was from financial cards printing, which accounted for a small portion of the total waste, mainly ink and developer solution. Non-hazardous waste is divided into recyclables and non-recyclables. Most of the materials were recycled and environmental impacts were significantly reduced with our waste management systems.

於本年內,從印刷金融卡產生的危險廢棄物只佔總體廢棄物的一小部分,主要為廢油墨和顯影、定影廢液。無害廢棄物分為可回收和不可回收類別。我們的廢棄物管理系統讓大部分物料得以循環利用,顯著地降低對環境的負面影響。



Waste type 廢棄物種類		Unit 單位	2017
Hazardous waste	Ink	litres	18
危險廢棄物	廢油墨	公升	
	Developer solution	tonnes	8
	顯/定影廢液	公噸	
Non-hazardous waste	Recyclable	tonnes	256
一般廢棄物	可回收	公噸	
	Non-recyclable	tonnes	14
	不可回收	公噸	

In our production process, the main packaging materials are composed of paper trays and cartons, adhesive tapes, and cardboards. These materials are necessary to prevent the smart security payment products from any damage throughout the logistic process.

而我們生產過程採用的包裝物料主要包括紙盤、紙箱、膠帶和紙板等,均為保護智能安全支付產品在運輸過程中,免受損壞而使用的必要包裝物。

Packaging type 包裝材料種類	Unit 單位	2017
Paper tray	Pieces	2,279,890
紙盤	個	
Paper carton	Pieces	208,759
紙箱	個	

### **Green Product**

We aim to innovate in the development of green products, realizing the production and the use of smart card. During the year, we continuously invested in environmentally-friendly cards with better decomposable materials which reduce environmental impacts during the product life cycle.

### PEOPLE AND COMMUNITY

Employees are central to sustainable development. We treat our people well to bring mutual advancement. Our operations also need cooperation with the society; thus, we proactively contribute to the community and endeavor for mutual prosperity.

# **Employment Practice**

We adopt fair employment practices with no discrimination on race, religion, gender, age, marital status and disabilities, etc. No child labor is allowed under the employment rules of the Group. Candidates are carefully interviewed and assessed on a set of criteria in honesty and integrity, team working aptitude, dedication, attitude, compliance with laws and regulations, social morality, etc. throughout the recruitment process.

The Group employment policy is compliant with all relevant labor laws and regulations at different locations of operations relating to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, equal opportunity, diversity, anti-discrimination, and other benefits and welfare. During the year of 2017, the Group observed no violations of any applicable labor laws and regulations including child labor and forced labor issues.

# 綠色產品

本公司致力開展綠色產品研發,旨在實現智 能卡綠色生產和使用。於本年內,我們繼續 研製環保卡,採用更好的可分解物料,以減 少產品生命週期內的環境影響。

## 員工及社區

員工是我們得以持續發展的重要支持。我們 善待員工,邁向共同發展。公司運營亦需社 區的配合,為此我們積極回饋社會,實現共 同繁榮。

# 僱傭政策

我們採取公平的僱傭方式,不論種族,宗 教,性別,年齡,婚姻狀況和殘疾狀況等均 得到平等對待。根據本集團的僱傭規則,嚴 禁僱用童工。在整個招聘過程中,求職者需 經過嚴格的面試,而其誠信程度、團隊合作 能力、奉獻精神、態度、遵紀守法、社會公 德等方面的條件均被評核。

本集團的僱傭規定遵守業務運營所在地相關 勞動法律法規要求,包括薪酬待遇、招聘晉 升、工作時間、休息時間、平等機會、多元 化、反歧視及其他福利等。於2017年,公司 無獲悉任何違反僱傭法律法規,以及僱用童 工及強制勞工等情況。

# **Development and Training**

The Group sees employees as an important asset and emphasizes on their performance and development. We encourage and motivate skills and knowledge improvement within the Group so as to offer better products and services to our customers. Comprehensive internal and external training are provided with corresponding allowances. Training programmes regarding skills enhancement and risk reduction in the workplace with reference to the environment and occupational health and safety management systems enable employees to comply with the standards in daily operations. Training programmes for new hires are offered to introduce the organizational structure, policies, operational safety, and quality management. Employees are evaluated at the end of the training to ensure the effectiveness.

Employees are assessed on a regular basis in accordance with work progress, quality and effectiveness, in order to set further improvement plans and encourage better goal setting in the future. Appraisals serve as a platform to assess employees' performance, providing a vital reference for determining salary, promotion and training opportunities, as well as strengthening communication between departments and employees. Performance is the main consideration for internal promotion.

# Occupational Health and Safety

The Group is committed to investing continuously in occupational health and safety. Since 2011, the Group has obtained OHSAS18001 occupational health and safety management certification. The Group strictly adheres to relevant laws and regulations regarding the provision of a safe working environment and health assurance of employees. Our OHS policy, aiming to manage risk and mitigate the operational impact on employees, complies with all applicable legal and non-legal requirements.

# 員工培訓與發展

公司定期對員工進行評估,檢視其工作進度、工作質量和工作效率,以便制定進一步的改善方案,及鼓勵員工制定將來的提升目標。定期評估是評核員工的表現,而決定其薪酬、晉升和培訓機會的重要參考,亦是一個能加強部門和員工溝通的平台。而員工績效是內部晉升的主要考慮因素。

# 職業健康安全

本集團致力持續投入職業健康與安全,自 2011年起,本集團已獲得OHSAS18001職業 健康及安全管理標準認證。本集團恪守提供 安全工作環境及員工健康保障的相關法律和 法規。而我們的職業健康安全政策旨在管理 風險及減輕營運過程對員工的影響,並符合 所適用的法律及非法律要求。

We empower employees to engage in ensuring occupational health and safety and co-create a safe workplace. Employees have appointed their own representatives as a communication conduit with the management to reflect views on occupational health and safety related matters. These employees' representatives are also responsible for risk identification, assessment and measures formulation, implementation assistance. In addition, there is regular internal monitoring by the quality management team to ensure the effectiveness of the health and safety management system, operational control, emergency preparation control and compliance conditions. To promote occupational health and safety education, the Group strictly implements employee safety training.

我們鼓勵員工參與職業健康安全工作,共同 營造安全的工作場所。員工選舉代表作為與 管理層溝通的渠道,以反映其對職業健康安 全相關事宜的意見。員工代表亦負責風險識 別、評估和措施制定及實施工作。另外, 量管理小組亦定期開展內部監測,調查健康 安全管理體系、運行控制、應急準備控制程 序的有效性和合規情況。為推動職業健康安 全教育,本集團嚴格執行員工安全培訓。

# **Community Investment**

The Group is committed to growing together with the society. We understand the importance of community engagement and encourage our employees to participate in charity and donation activities to strengthen our relationship with the domestic community. During this year, the Group propels the charitable organizations focusing on poverty alleviation through donation.

The Group also supports educational programmes through partnerships with domestic universities, offering training programmes and venues for educational purposes. Leveraging on our experience and expertise, we offer support in a wide range of areas in transportation, healthcare, retail, etc., fostering the development of the community and giving back to our society.

# 社區參與

本集團致力與社會一同成長和進步。我們了解社區參與的重要性,積極鼓勵員工參與慈善和捐贈活動,促進我們與當地社區的關係。於本年內,本集團透過捐款支援扶貧公益機構。

本集團透過與國內大學建立夥伴關係以支援 教育項目,並提供培訓課程及場地支持。我 們運用所累積的經驗和專長,在業務發展的 同時,為社會在運輸、醫療、零售等領域提 供支援和便利,一同促進社區的發展,積極 回饋社會。

Section/Remarks

# **ESG CONTENT INDEX**

# ESG報告內容索引

KPIS 關鍵績效指標(KPI)	TREX ESG Reporting Guide Requirements 香港聯合交易所ESG報告指引要求	Section/Remarks 章節/備注
A. Environmental A.環境 Aspect A1 層面A1	Emissions 排放物	
General disclosure	Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to air and greenhouse gas emissions, discharges into water and land, and generation of hazardous and	Environmental Management Emissions Reduction Waste Reduction and Recycling
一般披露	non-hazardous waste. 有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地的排污、有害及 無害廢棄物的產生等的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	環境管理 減少排放 循環減廢
KPI A1.1	The types of emissions and respective emissions data. 排放物種類及相關排放數據。	Emissions Reduction 減少排放
KPI A1.2	Greenhouse gas emissions in total (in tonnes) and, where appropriate, intensity. 溫室氣體總排放量(以噸計算)及(如適用)密度 (如以每產量單位、每項設施計算)。	Emissions Reduction 減少排放
KPI A1.3	Total hazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity 所產生有害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度 (如以每產量單位、每項設施計算)。	Waste Reduction and Recycling 循環減廢
KPI A1.4	Total non-hazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity 所產生無害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度(如以每產量單位、每項設施計算)。	Waste Reduction and Recycling 循環減廢
KPI A1.5	Description of measures to mitigate emissions and results achieved 描述減低排放量的措施及所得成果。	Emissions Reduction 減少排放
KPI A1.6	Description of how hazardous and non-hazardous wastes are handled, reduction initiatives and results achieved. 描述處理有害及無害廢棄物的方法、減低產生量的措施及所得成果。	Waste Reduction and Recycling 循環減廢

**HKEX ESG Reporting Guide Requirements** 

KPIs 關鍵績效指標(KPI)	HKEX ESG Reporting Guide Requirements 香港聯合交易所ESG報告指引要求	Section/Remarks 章節/備注
Aspect A2 層面A2	Use of resources 資源使用	
General disclosure 一般披露	Policies on efficient use of resources including energy, water and other raw materials.  有效使用資源(包括能源、水及其他原材料)的政策。	Environmental Management Resources Consumption 環境管理
/3X	6.从区门桌///(C)自R//// 小人六巴//////	資源使用
KPI A2.1	Direct and/or indirect energy consumption by type in total (kWh in '000s) and intensity	Resources Consumption
	按類型劃分的直接及/或間接能源(如電、氣或油)總耗量 (以千個千瓦時計算)及密度(如以每產量單位、每項設施 計算)。	資源使用
KPI A2.2	Water consumption in total and intensity 總耗水量及密度(如以每產量單位、每項設施計算)。	Resources Consumption 資源使用
KPI A2.3	Description of energy use efficiency initiatives and results achieved	Resources Consumption
	描述能源使用效益計劃及所得成果。	資源使用
KPI A2.4	Description of whether there is any issue in sourcing water that is fit for purpose, water efficiency initiatives and results achieved.	Resources Consumption
	描述求取適用水源上可有任何問題, 以及提升用水效益計劃及所得成果。	資源使用
KPI A2.5	Total packaging material used for finished products (in tonnes) and, if applicable, with reference to per unit produced.	Waste Reduction and Recycling
	製成品所用包裝材料的總量(以噸計算)及(如適用) 每生產單位佔量。	循環減廢
Aspect A3 層面A3	The environment and natural resources 環境及天然資源	
General disclosure	Policies on minimizing the issuers' significant impact on the environment and natural resources.	Environmental Management
一般披露	減低發行人對環境及天然資源造成重大影響的政策。	環境管理
KPI A3.1	Description of the significant impacts of activities on the environment and natural resources and the actions taken to manage them.	Emissions Reduction Green Product
	描述業務活動對環境及天然資源的重大影響及 已採取管理有關影響的行動。	減少排放 綠色產品

KPIs 關鍵績效指標(KPI)	HKEX ESG Reporting Guide Requirements 香港聯合交易所ESG報告指引要求	Section/Remarks 章節/備注
B. Social B.社會 Aspect B1 層面B1	Working conditions 工作狀況	
General disclosure	Information on:  (a) the policies; and  (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer related to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, diversity and other benefits and welfare.	Employment Practice
一般披露	有關薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利的: (a) 政策:及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	僱傭政策
Aspect B2 層面B2	Health and safety 健康與安全	
General disclosure	Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to providing a safe working environment and protecting employees from occupational hazards.	Occupational Health and Safety
一般披露	有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的: (a) 政策:及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	職業健康安全
KPI B2.3	Description of occupational health and safety measures adopted and how they are implemented and monitored. 描述所採納的職業健康與安全措施,以及相關執行及監察方法。	Occupational Health and Safety 職業健康安全

Corporate Information 企業資料

KPIs 關鍵績效指標(KPI)	HKEX ESG Reporting Guide Requirements 香港聯合交易所ESG報告指引要求	Section/Remarks 章節/備注
Aspect B3 層面B3	Development and training 發展及培訓	
General disclosure	Policies on improving employees' knowledge and skills for discharging duties at work. Description of training activities.	Development and Training
一般披露	有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。 描述培訓活動。	員工培訓與發展
KPI B3.1	Description of training activities provided and if relevant, the percentage of employees trained by employee category 按性別及僱員類別(如高級管理層、中級管理層等) 劃分的受訓僱員百分比。	Development and Training 員工培訓與發展
KPI B3.2	The average training hours completed per employee by employee category. 按性別及僱員類別劃分,每名僱員完成受訓的平均時數。	Development and Training 員工培訓與發展
Aspect B4 層面B4	Labour standards 勞工準則	
General disclosure	Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer	Employment Practice
一般披露	relating to preventing child or forced labour. 有關防止童工或強制勞工的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	僱傭政策
Aspect B5 層面B5	Supply chain management 供應鏈管理	
General disclosure 一般披露	Policies on managing environmental and social risks of the supply chain 管理供應鏈的環境及社會風險政策。	Supply Chain Management 供應鏈管理
KPI B5.2	Description of practices relating to engaging suppliers, number of suppliers where the practices are being implemented, how they are implemented and monitored. 描述有關聘用供應商的慣例,向其執行有關慣例的供應商數目、以及有關慣例的執行及監察方法。	Supply Chain Management 供應鏈管理

KPIs 關鍵績效指標(KPI)	HKEX ESG Reporting Guide Requirements 香港聯合交易所ESG報告指引要求	Section/Remarks 章節/備注
Aspect B6 層面B6	Product responsibility 產品責任	
General disclosure	Information on:  (a) the policies; and  (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to health and safety, advertising, labelling and privacy matters relating to products and services provided and methods of redress.	Information Security and Privacy
一般披露	有關所提供產品和服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜以及補救方法的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	數據安全及隱私
KPI B6.3	Description of practices relating to observing and protecting intellectual property rights. 描述與維護及保障知識產權有關的慣例。	Product Innovation 產品創新
KPI B6.5	Description of consumer data protection and privacy policies, how they are implemented and monitored. 描述消費者資料保障及私隱政策,以及相關執行及監察方法。	Information Security and Privacy 數據安全及隱私

KPIs 關鍵績效指標(KPI)	HKEX ESG Reporting Guide Requirements 香港聯合交易所ESG報告指引要求	Section/Remarks 章節/備注
Aspect B7 層面B7	Anti-Corruption 反貪污	
General disclosure	Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer	Anti-corruption
一般披露	relating to bribery, extortion, fraud and money laundering. 有關防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	反貪腐
KPI B7.1	Number of concluded legal cases regarding corrupt practices brought against the issuer or its employees during the reporting period and the outcomes of the cases. 於匯報期內對發行人或其僱員提出並已審結的貪污訴訟案件的數目及訴訟結果。	Anti-corruption 反貪腐
KPI B7.2	Description of preventive measures and whistle-blowing procedures, how they are implemented and monitored. 描述防範措施及舉報程序,以及相關執行及監察方法。	Anti-corruption 反貪腐
Aspect B8 層面B8	Community investment 社區投資	
General disclosure	Policies on community engagement to understand the needs of the communities where the issuer operates and to ensure its activities take into consideration the communities' interests.	Community Investment
一般披露	有關以社區參與來瞭解營運所在社區需要和確保其業務活動會考慮社區利益的政策。	社區參與
KPI B8.1	Focus areas of contribution 專注貢獻範疇。	Community Investment 社區參與